2
TONOR
TW630 Wireless Microphone
WEEE ID: DE 57064210
TONOR

2 YEARS WARRANTY

TONOR

TW630 Wireless Microphone

WEEE ID: DE 57064210

2

TONOR

TW630 Wireless Microphone

WEEE ID: DE 82064210

support@tonormic.com

www.tonormic.com

Silver ☐
Black ☑
Silver + Red ☐
Black + Red ☐

TN120106.03BL.V2(176-2309) 欧 洲

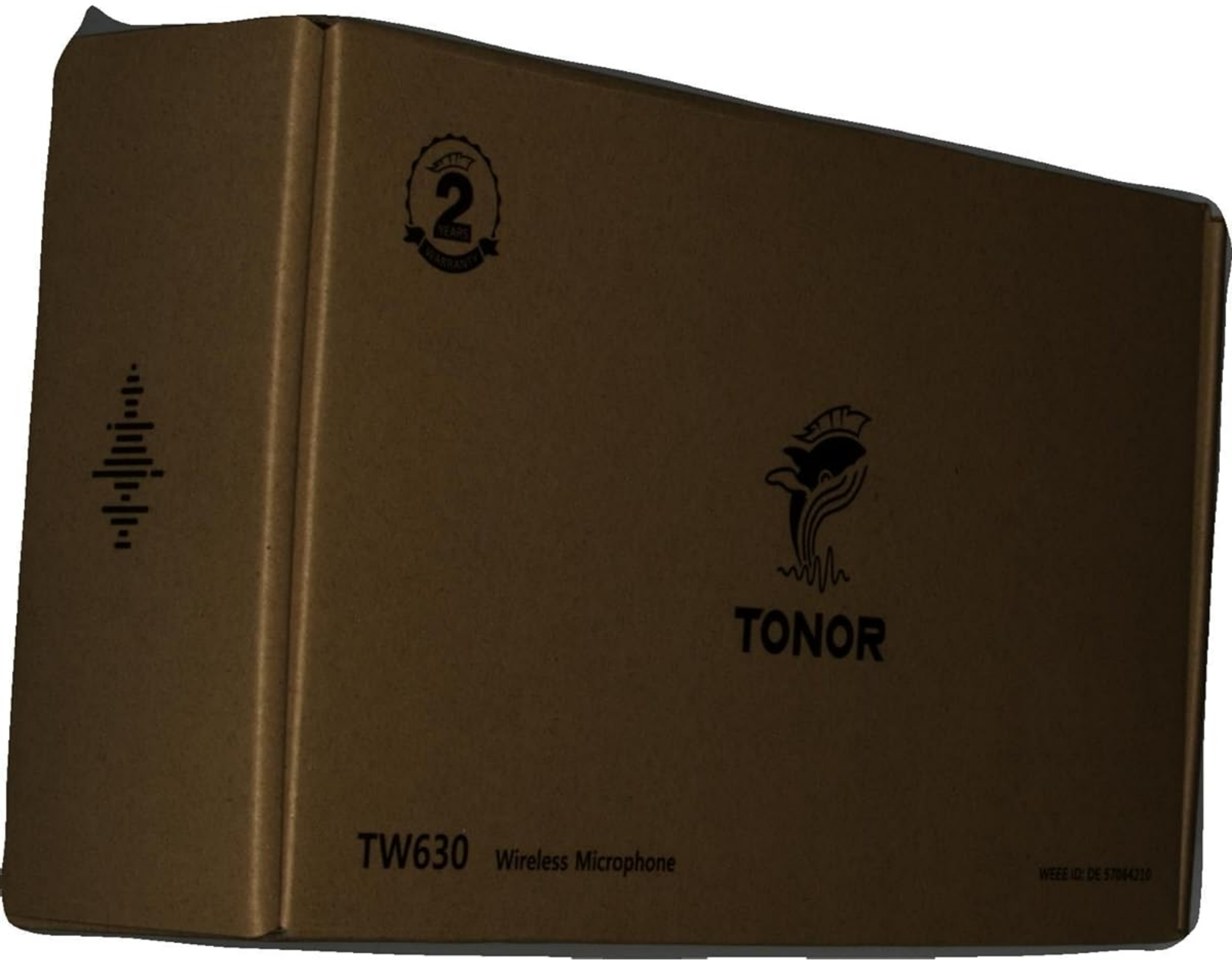
X001TJ8CS1

TONOR Drahtloses Mikrofon, UH...

New Made In China

ZHS2007E73FC0001

MADE IN CHINA


2
YEARS
WARRANTY
TONOR
TW630 Wireless Microphone
WEEE ID: DE 57064210

TONOR

TW630 Wireless Microphone

WEEE ID: DE 57064210

Good Holding

Clear Sound

Easy Setup

Steady Signal

Brand Name: TONOR
Model NO: TW630
Product Name: Wireless Microphone
Sensitivity: -51dBV
Frequency Response: 50Hz-15kHz
Output Impedance: 600Ω
S/N Ratio: 96dB
Input Sample Rate: 48kHz
Bit Rate: 24Bit
THD+N: 0.03%
MADE IN CHINA

GB US

Nom de la Marque: TONOR
Numéro de Modèle: TW630
Nom du Produit: Microphone sans Fil
Sensibilité: -51dBV
Réponse en Fréquence: 50Hz-15kHz
Impédance de Sortie: 600Ω
Rapport S/B: 96dB
Taux d'échantillonnage d'entrée: 48kHz
Débit Binaire: 24Bit
THD+N: 0,03%
FABRIQUÉ EN CHINE

FR

Markenname: TONOR
Modell Nr. : TW630
Produktname: Drahtloses Mikrofon
Empfindlichkeit: -51dBV
Frequenzgang: 50Hz-15kHz
Ausgangsimpedanz: 600Ω
S / N-Verhältnis: 96dB
Eingangsabtastrate: 48kHz
Bitrate: 24Bit
THD + N: 0,03%
IN CHINA HERGESTELLT

DE

Marca: TONOR
Modelo: TW630
Nombre del Producto: Micrófono inalámbrico
Sensibilidad: -51dBV
Respuesta de Frecuencia: 50Hz-15kHz
Impedancia de Salida: 600Ω
Relación Señal/Ruido: 96dB
Frecuencia de Muestreo de Entrada: 48kHz
Tasa de Bits: 24Bit
THD+N: 0,03%
FABRICADO EN CHINA

ES

Marchio: TONOR
Modello NO: TW630
Nome Prodotto: Microfono Wireless
Sensibilità: -51dBV
Risposta in Frequenza: 50Hz-15kHz
Impedenza di Uscita: 600Ω
Rapporto S/N: 96dB
Frequenza di Campionamento in Ingresso: 48kHz
Bit rate: 24Bit
THD+N: 0,03%
FATTO IN CINA

IT

Merknaam: TONOR
Modelnr: TW630
Productnaam: Draadloze microfoon
Gevoeligheid: -51dBV
Frequentierespons: 50Hz-15kHz
Uitgangsimpedantie: 600Ω
S/N Ratio: 96dB
Invoer samplefrequentie: 48kHz
Bitsnelheid: 24Bit
THD+N: 0.03%
GEMAAKT IN CHINA

NL

US CA MX

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR

DÉCLARATION FCC: Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

ES

DECLARACIÓN DE LA FCC: Este depositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) el depositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) el depositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda causar operación no deseado.

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED | LEVEL 54 HOPEWELL CENTRE 183 QUEEN'S ROAD EAST HONG KONG
EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED | 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 UNITED STATES
LIFEWIT LIMITED | FLAT 237, 233 HIGH STREET CROYDON SURREY ENGLAND CR0 1FY UNITED KINGDOM
Lifewit GmbH | Friedenstraße 5 97072 Wuerzburg Germany

FR
Les piles et batteries se recyclent
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants.
Pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

FR
BARQUETTE + ÉTUI
BAC DE TRI

FC CE RoHS UK CA

TONOR

Instrukcja obsługi

TW620
TW630
TW820

Mikrofon bezprzewodowy UHF

FC CE RoHS UK CA

O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Dziękujemy Państwu za zakup mikrofonu . bezprzewodowego TONORNiniejsza instrukcja ma na celu pomóc Państwu zrozumieć wszystko o tym mikrofonie i jak go . używaćFirma TONOR zawsze dąży do zapewnienia Państwu najwyższej jakości obsługi. Cała nasza wiedza i pasja do technologii audio są włączone do budowy mikrofonów o wysokiej wydajności dla Państwa. Mikrofon TONOR jest wysokiej jakości i łatwy wużyciu, aby zapewnić Państwu użytkowaniajak najlepsze wrażenia z .

Proszę cieszyć się

mikrofonem! Zespół

TONOR

KATALOG

Angielski ..... 01~11

Deutsch ..... 12~22

Francuski ..... 23~33

Włoski ..... 34~44

Español ..... 45~55

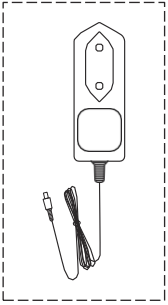
Angielski

Pakiet zawiera

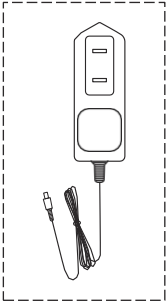
TW620

TW630

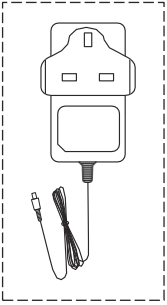
TW820



lub



lub



ŚRODOWISKA OPERACYJNE I UWAGI

Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać je z dala od wody.

Proszę używać urządzenia w wentylowanym otoczeniu i trzymać je z dala od ognia.

Ponieważ jest to urządzenie , bezprzewodoweproszę trzymać je z dala od innych źródeł .zakłóceń

Proszę nie rozbierać urządzenia.

Proszę używać standardowego zasilacza, wysokie napięcie może uszkodzić urządzenie.

Prosimy wrzucać zużyte baterie do kosza na śmieci, nie zaśmiecać go.

SPECYFIKACJA

Pasmo przenoszenia: 50Hz-15Khz
Częstotliwość pracy (USA): 902.8-926.8MHz
Częstotliwość pracy (UK/EU): 823-831MHz
Zasięg : działaniaDo 60m
Stabilność : częstotliwości±0,0005 MHz
SNR: 96dB
Zniekształcenia :dźwięku,5%
Czułość : wejścia
mikrofonowego-51dBV Czułość
: RF-95dBm
Temperatura : pracy0˚C +55˚Cdo

INSTRUKCJA OBSŁUGI MIKROFONU

Jak pokazano na powyższych zdjęciach:

1. Ekran wyświetlacza
2. Włącznik/wyłącznik
3. Rura ogonowa
4. Przycisk HI-LO
5. Komora baterii

Przed użyciem mikrofonu bezprzewodowego należy zainstalować 2 baterie AAA, a instrukcja instalacji jest następująca:

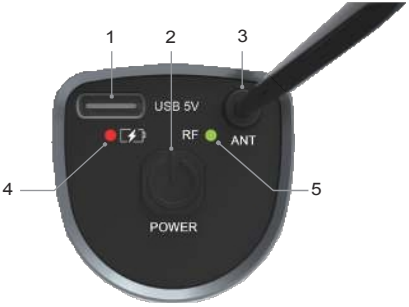
1. Zdjąć tylną rurkę mikrofonu.
2. Zainstalować baterie i dokręcić rurkę mikrofonu.

Uwaga: Nie można odwrócić .biegunowości dodatniej i ujemnej akumulatora

Instrukcja:
1. Proszę nacisnąć przycisk 2 na 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć.

2. Proszę nacisnąć przycisk HI-LO 4, a następnie częstotliwość na ekranie zostanie zmieniona.

INSTRUKCJA ODBIORNIKA DLA TW620 I TW630



1. PORT ŁADOWANIA USB-C
2. PRZYCISK ZASILANIA (proszę przytrzymać przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć)
3. ANTENA SYGNAŁU
4. WSKAŹNIK BATERII
5. RF LIGHT

LEKKA INSTRUKCJA:

Wskaźnik baterii 4
Czerwone światło po wyłączeniu ładowania: Odbiornik jest w trybie ładowania.
Światło wyłączone po zakończeniu ładowania: Odbiornik jest w pełni naładowany. Zielone światło: Odbiornik jest .
Żółte światło po włączeniu ładowania: Odbiornik jest w trybie . ładowaniaDioda zmienia kolor na zielony, gdy odbiornik jest w pełni naładowany.

Światło RF 5
się: Odbiornik nie jest podłączony do mikrofonu.
Pozostaje włączony: Odbiornik i mikrofon zostały pomyślnie podłączone.
Miga szybko: Odbiornik i mikrofon zostały pomyślnie połączone, a mikrofon przesyła sygnały audio.
Miga powoli: Zasilanie odbiornika jest w stanie .niskiego naładowania baterii

INSTRUKCJA OBSŁUGI ODBIORNIKA TW820

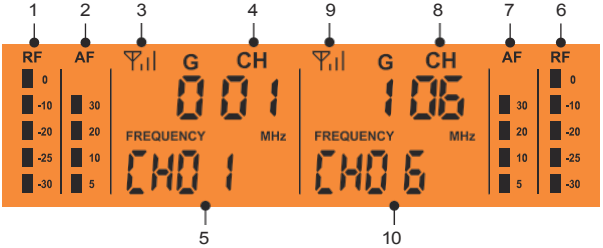
1. Antena odbiorcza
2. Przełącznik zasilania (długie naciśnięcie przez 2 s w celu włączenia/wyłączenia)
3. Przycisk regulacji głośności mikrofonu A
4. Ekran wyświetlacza LCD
5. Przycisk regulacji głośności mikrofonu B

Jak pokazano na powyższych zdjęciach:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia proszę wyjąć odbiornik bezprzewodowy z opakowania i podłączyć następujące kable: po pierwsze proszę użyć kabla audio 6.35 do podłączenia portu odbiornika MIX i innych urządzeń audio (głośnik, wzmacniacz, mikser itp.). Po drugie, proszę postawić antenę i podłączyć kabel . zasilającyPo trzecie, proszę sprawdzić, czy mikrofon jest prawidłowo podłączony do odbiornika po włączeniu urządzenia.

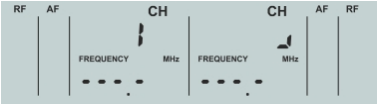
WYŚWIETLACZ ODBIORNIKA POKAZUJE DLA TW820



Jak pokazano na powyższych zdjęciach:

1. Poziomy sygnału mikrofonu A
2. Poziomy głośności mikrofonu A
3. Odbiór sygnału z mikrofonu A
4. Bieżący kanał mikrofonu A
5. Bieżąca częstotliwość mikrofonu A
6. Poziomy sygnału mikrofonu B
7. Poziomy głośności mikrofonu B
8. Bieżący kanał mikrofonu B
9. Odbiór sygnału z mikrofonu B
10. Bieżąca częstotliwość mikrofonu B

Kiedy odbiornik jest podłączony do zasilania, ale baterie mikrofonu nie są zainstalowane, ekran LCD wyświetli się jak na poniższych obrazkach:



Gdy odbiornik jest podłączony do zasilania, a baterie mikrofonu są również zainstalowane, ekran LCD wyświetli się jak na poniższych obrazkach:

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

▷ Brak dźwięku dla TW620 (baterie mikrofonu zostały już zainstalowane, ale dioda (zielona) nadal RF miga powoli).

► Kroki :parowania ID mikrofonu bezprzewodowego

1. Proszę wyłączone.upewnić się, że odbiornik i mikrofon są
2. Odkręcić rurkę mikrofonu i włożyć baterie do komory .baterii mikrofonu
3. Upewnić się, że mikrofon jest wyłączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2nie zwalniając ich, aż ekran mikrofonu zacznie szybko migać, a następnie zwolnić jednocześnie .dwa przyciski
4. Proszę powiodło .włączyć przycisk , zasilania odbiornikaodczekać 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz , przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie)aż ekran mikrofonu stanie się stały i przestanie migać, a dioda RF na odbiorniku zacznie świecić światłem ciągłym, wskazując, że parowanie się
5. Proszę rurkę . odłączyć mikrofon, a następnie dokręcić mikrofonuParowanie zostało .

▷ Brak dźwięku dla TW630 (baterie mikrofonu zostały już zainstalowane, ale jeden z mikrofonów nie wydaje dźwięku).
► Proszę wyłączyć mikrofon, który może działać normalnie, a następnie zauważysz, że dioda RF na odbiorniku nie pozostanie włączona, ale będzie migać powoli.
Następnie proszę wykonać poniższe kroki, aby sparować mikrofon (bez dźwięku) z odbiornikiem.
Kroki :parowania ID mikrofonu bezprzewodowego
1. Proszę wyłączone.upewnić się, że odbiornik i mikrofon są
2. Odkręcić rurkę mikrofonu i włożyć baterie do komory .baterii mikrofonu
3. Upewnić się, że mikrofon jest wyłączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2nie zwalniając ich, aż ekran mikrofonu zacznie szybko migać, a następnie zwolnić jednocześnie .dwa przyciski
4. Proszę powiodło .włączyć przycisk , zasilania odbiornikaodczekać 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz , przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie)aż ekran mikrofonu stanie się stały i przestanie migać, a dioda RF na odbiorniku zacznie świecić światłem ciągłym, wskazując, że parowanie się
5. Proszę rurkę . odłączyć mikrofon, a następnie dokręcić mikrofonuParowanie zostało .

▷ Odbierany sygnał z szumami lub
► zakłóceniami Zmiana na inne kanały;
► Proszę zasięg.sprawdzić, czy odległość odbioru przekracza maksymalny

▷ Nie można włączyć mikrofonu
► Sprawdzić, czy baterie są zainstalowane
► odwrotnie; wymienić baterie.

GWARANCJA

TONOR zapewnia 2 lata obsługi posp, rzedażowejbezpłatną wymianę produktów, które NIE są uszkodzone w wyniku wypadku, zmiany, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub nadużycia. W przypadku przekroczenia 30 dni polityki , zwrotów Amazonnadal mogą Państwo skontaktować się z nami za pośrednictwem naszego Shopify TONORMIC. Będziemy służyć Państwu z pełną szczerością!

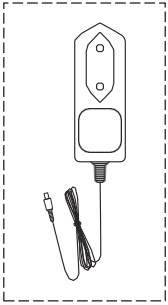
Deutsch

Lieferumfang

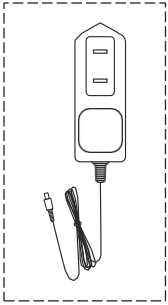
TW620

TW630

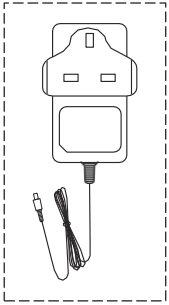
TW820



lub



lub



BETRIEBSUMGEBUNG & HINWEISE

Proszę położyć urządzenie na , wodziejeśli jest to konieczne.

Proszę używać urządzenia w dobrze zabezpieczonym otoczeniu i chronić je przed ogniem.

Proszę trzymać przewód zasilający z dala , od innych uchwytówjeśli chodzi przewód zasilający.

Proszę montować grzałkę bez użycia narzędzi.

Proszę zastosować standardowy przewód sieciowy, którego wysokie napięcie może spowodować uszkodzenie przewodu.

Proszę nie wrzucać do zużytych akumulatorów pojemnika, lecz do pojemnika do recyklingu.

DANE TECHNICZNE

Częstotliwość: 50 Hz-15 Khz Betriebsfrequenz
MHz Betriebsfrequenz ((UK/EU): USA): 902,8-
926,8 823-831 MHz Betriebsreichweite: Bis zu
60 m Stabilność częstotliwości: ±0,0005 MHz
SNR: 96 dB
Klangverzerrung:,5 %
Empfindlichkeit des Mikrofoneingangs: -51 dBV RF-
Empfindlichkeit: -95 dBm Betriebstemperatur: 0˚C
+55˚Cdo

GEBRAUCHSANWEISUNG FOR DAS MIKROFON

Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. Wyświetlacz
2. Ein/Aus Taste
3. Endstück
4. +/- Smak
5. Batteriefach

Proszę zapoznać się zofertą sprzedaży drahtlosen Mikrofos 2x

Proszę włożyć baterie AA i postępować następujący sposób:

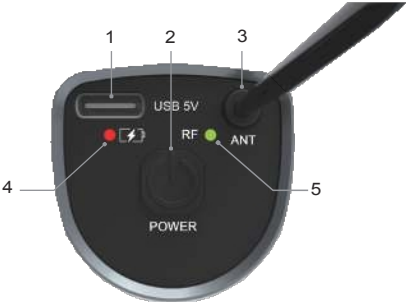
1. Proszę końcówkę mikrofony.
2. Proszę włożyć baterie i końcówkę mikrofony.

Wskazówka: Proszę nie rozłączać biegunów dodatniego i ujemnego akumulatora.

Anleitung:
1. Proszę nacisnąć przycisk Taste 2 przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć .urządzenie

2. Proszę nacisnąć przycisk +/- 4, aby ustawić .częstotliwość na wyświetlaczu

INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA TW620 I TW630



1. USB-C LADEANSCHLUSS
2. EIN-/AUS TASTE (2 Sekunden lang gedrückt halten, um es ein-/auszuschalten)
3. SIGNALANTENNE
4. BATTERIEANZEIGE
5. RF-LICHTT

LICHTANZEIGE:

Bateria 4
Rotes Licht beim Herunterfahren des Ladevorgangs: Der Empf
nger befindet sich im Lademodell.
Licht aus beim Herunterfahren des Ladevorgangs: Der Empf nger ist
vollst ndig aufgeladen.
Grünes Licht: Der Empf nger ist eingeschaltet.
Gelbes Licht beim Einschalten des Ladevorgangs: Der Empf nger
befindet sich im Lademodus. Das Licht leuchtet grün, wenn der Empf
nger vollst ndig aufgeladen ist.

RF-Licht 5
Proszę wyłączyć: Der Empf nger ist nicht mit dem Mikrofon verbunden. Proszę :
sprawdzićAparat i mikrofon są prawidłowo połączone.
Błyskawicznie: Aparat i mikrofon są ze sobą połączone, a mikrofon
obsługuje sygnały dźwiękowe.
Świeci jasno: Die Stromversorgung des Empf ngers ist in einem
niedrigen Batteriestatus.

EMPFÄNGER ANLEITUNG FÜR TW820

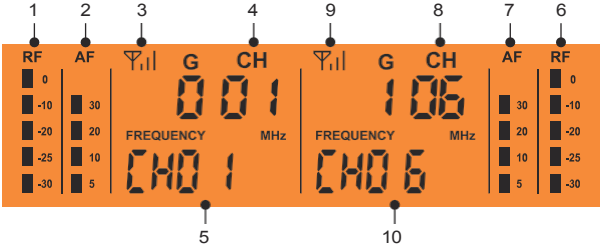
1. Empfangsantenne
2. Netzschalter (2 Sekunden lang drücken, um ihn ein-/auszuschalten)
3. Lautst rkeregler für Mikrofon A
4. Wyświetlacz LCD
5. Smak do instalacji lampy do mikrofonu B

Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Przed skorzystaniem z , urządzeniaproszę zwrócić uwagę, czy jest ono bezpieczne. Proszę wyjąć wtyczkę z opakowania i położyć na niej : następujący kabelProszę użyć kabla 6.35-Audiokabel, aby odbiornik MIX z innymi urządzeniami audio (, weryfikator, mikser itp.). Po drugie: Proszę podnieść antenę wsunąć przewód Stromkabel. Po drugie: Proszę , sprawdzićczy mikrofon po podłączeniu do komputera jest .dobrze połączony

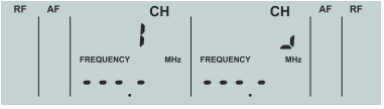
EMPFÄNGER-DISPLAYANZEIGE DLA TW820



Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. Sygnał z mikrofonu A
2. Lautst rke von Mikrofon A
3. Signalempfang von Mikrofon A
4. Aktueller Kanal von Mikrofon A
5. Aktualna częstotliwość mikrofonu A
6. Sygnał z mikrofonu B
7. Lautst rke von Mikrofon B
8. Aktueller Kanal von Mikrofon B
9. Signalempfang von Mikrofon B
10. Aktualna częstotliwość Mikrofonu B

Jeśli urządzenie zostało prawidłowo podłączone do zasilania, ale baterie mikrofalowe nie włożone, wyświetlaczu LCD pojawi się następujący obraz:



Jeśli urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania, a baterie mikrofony w naładowanepełni , na wyświetlaczu :LCD pojawią się następujące wskaźniki

FEHLERBEHEBUNG

▷ Keinen Ton beim TW620 (Die Batterien vom Mikrofon sind schon eingelegt, aber die RF Licht (grün) blinkt immer noch langsam).

► Schritte zur Kopplung der ID des drahtlosen Mikrofons:

1. Proszę upewnić się, że urządzenie i mikrofon są .prawidłowo ustawione
2. Proszę wyjąć końcówkę mikrofony i baterie do gniazda baterii mikrofony.
3. Proszę upewnić się, że mikrofon jest , włączonyprzytrzymać wciśnięte . przyciski +/- 4 i Ein/Aus-Taste 2Proszę .przytrzymać wciśnięte , przyciskiaż przełącznik mikrofonu zacznie migać, a następnie proszę oba przyciski przez chwilę
4. Proszę przełącznik sieciowy urządzenia, odczekać około 5 sekund i wcisnąć przycisk +/- 4 (przy mikrofonie) do ,momentu gdy przełącznik mikrofonu zacznie świecić migać. i przestanie Wskaźnik RF-Leuchte am Empf nger świeci się stale i , że podłączenie pomyślnie.
5. Proszę wyjąć mikrofon i końcówkę mikrofonu. Funkcja Kopplung jest teraz wyłączona.

▷ Kein Ton beim TW630 (Die Mikrofonbatterien sind bereits eingelegt, aber eines der Mikrofone hat keinen Ton).
► Proszę mikrofon. Jeśli mikrofon działa , prawidłowodioda RF w słuchawce nie świeci się zbyt długo, lecz .
Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby mikrofon (bez tonu) mógł być podłączony .do ładowarki
Schritte zur Kopplung der ID des drahtlosen Mikrofons:
1. Proszę upewnić się, że urządzenie i mikrofon są .prawidłowo ustawione
2. Proszę wyjąć końcówkę mikrofony i baterie do gniazda baterii mikrofony.
3. Proszę upewnić się, że mikrofon jest , włączonyprzytrzymać wciśnięte . przyciski +/- 4 i Ein/Aus-Taste 2Proszę .przytrzymać wciśnięte , przyciskiaż przełącznik mikrofonu zacznie migać, a następnie proszę oba przyciski przez chwilę
4. Proszę przełącznik sieciowy urządzenia, odczekać około 5 sekund i wcisnąć przycisk +/- 4 (przy mikrofonie) do ,momentu gdy przełącznik mikrofonu zacznie świecić migać. i przestanie Wskaźnik RF-Leuchte am Empf nger świeci się stale i , że podłączenie pomyślnie.
5. Proszę wyjąć mikrofon i końcówkę mikrofonu. Funkcja Kopplung jest teraz wyłączona.

▷ Sygnał alarmowy z uszkodzeniem lub usterką Proszę
► przełączyć na inny kanał;
► Proszę sprawdzić, czy w polu Empfangsbereich ustawiono .maksymalny zasięg

▷ Mikrofon l sst sich nicht einschalten
► Proszę sprawdzić, czy baterie nie nieprawidłowo tu włożone; proszę
► baterie.

GARANTIE

Firma TONOR oferuje Państwu użycia uległy . 2-godzinną gwarancję i bezpłatne zastępstwo dla produktów, które w wyniku upadku, uszkodzenia, błędu, uszkodzenia lub nieuprawnionego uszkodzeniuJeśli chcą Państwo skorzystać z , 30-godzinnego rabatu Amazonprosimy o z nami kontaktza pośrednictwem Shopify. TONORMIC kontaktieren.dv Wir werden Ihnen gerne behilflich sein!

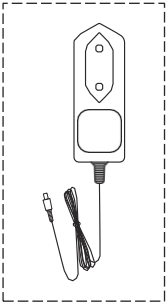
Francuski

Pakiet zawiera

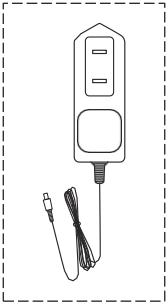
TW620

TW630

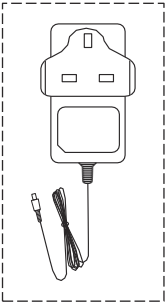
TW820



lub



lub



ENVIRONNEMENTS D'UTILISATION ET NOTES

Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać je z dala od wszelkich źródeł wody.

Proszę używać urządzenia w wentylowanym otoczeniu, z dala od ognia.

urządzenie nie jest wyposażone w filtr, proszę trzymać je z dala od wszelkich innych źródeł zakłóceń.

Proszę demontować nieurządzenia.

Proszę używać standardowego , zasilania elektrycznegowysokie napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Proszę umieścić zużyte stosy w pojemniku do recyklingu, nie wyrzucać ich do natury.

SPECYFIKACJA

Odpowiedź z częstotliwością: 50Hz-15Khz
Fréquence de fonctionnement (États-Unis) : 902,8-926,8 MHz
Fréquence de fonctionnement (Royaume-Uni/UE) : 823-831 MHz Portée de fonctionnement: Jusqu' 60m
Stabilność częstotliwości: ±0,0005 MHz
SNR: 96dB
Distorsion du son:,5%
Czułość wejścia micro: -51dBV Czułość RF: -95dBm
Temperatura : -0˚C +55˚C

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA MIKROFONU

Jak wskazano na zdjęciach poniżej:

1. Écran d'affichage
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Tube arrière
4. Bouton HI-LO
5. Compartiment des piles

Proszę zainstalować 2*pile AA przed użyciem mikrofonu bez filtra. Proszę zapoznać się z instrukcjami instalacji:

1. Descendez le tube arrière du micro.
2. Proszę zainstalować pale i nałożyć rurkę z przodu mikro.

Uwaga: Polaryzacja dodatnia i ujemna stosów nie możebyć odwrócona.

Instrukcja :

1. Proszę nacisnąć przycisk 2 w ciągu 2 sekund, włączyć lub wyłączyć.

2. Proszę nacisnąć przycisk HI-LO 4, aby zmienić .częstotliwość na ekranie

INSTRUKCJA ODBIORU DLA TW620 I TW630

1. PORT ŁADOWANIA USB-C
2. BOUTON D'ALIMENTATION (proszę przytrzymać wciśnięty przez 2 , sekundyaby go wyłączyć/wyłączyć).
3. ANTENA SYGNAŁU
4. WSKAŹNIK BATERII
5. LUMIÈRE RF

INSTUCTIONS POUR LA LUMIÈRE:

Wskaźnik naładowania baterii 4
Voyant rouge lors de l'arrêt de la charge: Le récepteur est en charge.
W trakcie: Le récepteur est entièrement chargé.
Zielone : światłoodbiornik jest włączony.
Voyant jaune lors de la mise en charge: Odbiornik jest . Le voyant devient vert lorsque le récepteur est complètement chargé.

Voyant RF 5
Proszę wyłączyć: Odbiornik nie jest podłączony do mikrofonu.
Proszę ponownie podłączyć: Odbiornik i mikrofon zostały podłączone .
Proszę szybko : włączyćOdbiornik i mikrofon są podłączone , a mikrofon przesyła sygnały audio.
Proszę przycisk: Zasilanie odbiornika jest w złym .stanie baterii

INSTRUCTIONS POUR LE RÉCEPTEUR DU TW820

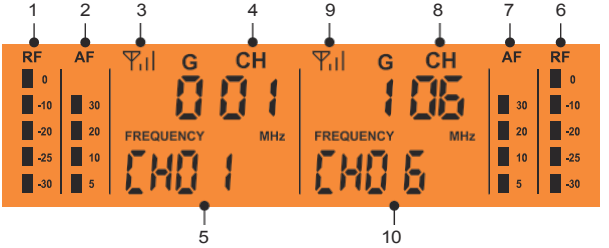
1. Antenne réceptrice
2. Interrupteur d'alimentation (proszę przytrzymać przez 2 sekundy w celu odłączenia lub odcięcia zasilania)
3. Przycisk regulacji głośności mikrofonu A
4. Ekran LCD
5. Przycisk regulacji głośności mikrofonu B

Jak wskazano na zdjęciach poniżej:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Przed użyciem urządzenia, proszę wyjąć odbiornik z opakowania i podłączyć następujące przewody: proszę użyć przede wszystkim przewodu audio.
6.35, aby podłączyć port odbiornika MIX inne urządzenia audio (głośnik, wzmacniacz, mikser itp.). Następnie proszę założyć antenę i podłączyć przewód zasilający. proszę sprawdzić, czy mikrofon jest prawidłowo podłączony do odbiornika po włączeniu urządzenia.

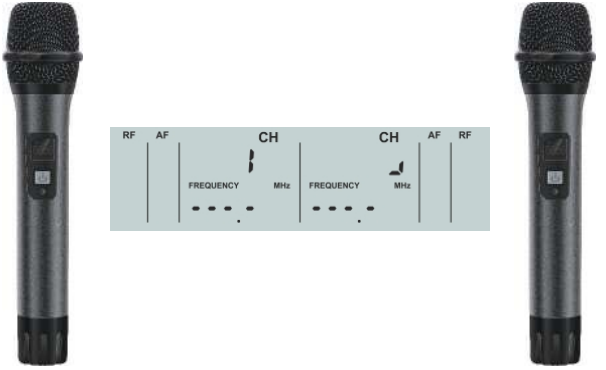
AFFICHAGE DU RÉCEPTEUR POUR LE TW820



Jak wskazano na zdjęciach poniżej:

1. Niveaux de signal du micro A
2. Niveaux de volume du micro A
3. Sygnał odbioru mikro A
4. Canal actuel du micro A
5. Fréquence actuelle du micro A
6. Niveaux de signal de du micro B
7. Niveaux de volume du micro B
8. Canal actuel du micro B
9. Sygnał odbioru mikro B
10. Fréquence actuelle du micro B

Gdy odbiornik jest prawidłowo podłączony do zasilania elektrycznego, alenie ma zainstalowanych , wtyków mikrofonuna ekranie LCD wyświetlane są następujące :obrazy



Gdy odbiornik zostanie pomyślnie do zasilania elektrycznego, a styki mikrofonu zostaną zainstalowane, ekranie LCD pojawią się następujące obrazy:

DÉPANNAGE

Żaden dźwięk nie pasuje do TW620 (Pale mikrofonu nie zostały zainstalowane, ale czujnik RF (pionowy) świeci z opóźnieniem). Etapy identyfikacji mikrofonu bez kabla:

1. Proszę upewnić się, że odbiornik i mikrofon są włączone.
2. Proszę wyjąć rurkę z mikrofonu i zainstalować wtyki w elemencie wtykowym .
3. Proszę upewnić się, jednocześnie.że mikrofon jest włączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2bez przełączania, aż ekran mikrofonu zaświeci się szybko, a następnie przełączyć oba przyciski
4. Proszę wcisnąć przycisk zasilania odbiornikaodbiornika , poczekać około 5 sekund, a następnie wcisnąć przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie), aż ekran mikrofonu ustabilizuje się i świecić, a wskaźnik RF ustabilizuje się, wskazując, że proces ładowania przebiegł prawidłowo.
5. Proszę podłączyć mikrofon, a następnie ponownie podłączyć rurkę przednią mikrofonu. Połączenie jest obecnie zakończone.

▷ Żaden dźwięk nie pasuje do TW630 (Pale mikrofonu zostały zainstalowane, ale żaden z mikrofonów nie ma dźwięku).
► Proszę wyłączyć mikrofon, który może normalnie funkcjonować, aby upewnić się, że odbiornik RF nie jest podświetlony, ale świeci światłem ciągłym.
Następnie proszę postępować zgodnie z poniższymi krokami, aby zastosować mikro (bez syna) z odbiornikiem.
Etapy podłączania mikrofonu bez złącza ID:
1. Proszę upewnić się, że odbiornik i mikrofon są włączone.
2. Proszę wyjąć rurkę z mikrofonu i zainstalować wtyczki w części wtyczki .
3. Proszę upewnić się, jednocześnie.że mikrofon jest włączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2bez przełączania, aż ekran mikrofonu zaświeci się szybko, a następnie przełączyć oba przyciski
4. Proszę wcisnąć przycisk zasilania odbiornikaodbiornika , poczekać około 5 sekund, a następnie wcisnąć przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie), aż ekran mikrofonu ustabilizuje się i świecić, a wskaźnik RF ustabilizuje się, wskazując, że proces ładowania przebiegł prawidłowo.
5. Proszę podłączyć mikrofon, a następnie ponownie podłączyć rurkę przednią mikrofonu. Połączenie jest obecnie zakończone.

▷ Sygnał odbierany z szumem lub zakłóceniami Proszę
► przejść do innych kanałów;
► Proszę sprawdzić, czy odległość odbioru nie przekracza maksymalnego .zasięgu

▷ Niemożliwe jest uruchomienie mikrofonu Proszę
► sprawdzić, czy pale są zainstalowane po przeciwnej
► stronie; Proszę wymienić pale i założyć nowe.

GARANTIE

Firma TONOR oferuje Państwu nadużycia. 2 sposoby kontaktu w celu uzyskania pomocy w razie awarii, a także bezpłatną wymianę produktów, które nieuległy uszkodzeniu w wyniku wypadku, zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania lub Jeśli przekroczą Państwo 30-dniowy termin zwrotu Amazon, mogą Państwo skontaktować się z nami za pośrednictwem naszego Shopify TONORMIC. Będziemy służyć Państwu szczerą pomocą!

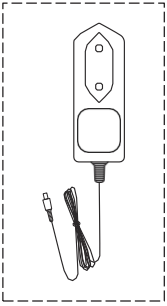
Włoski

Konfekcja obejmuje

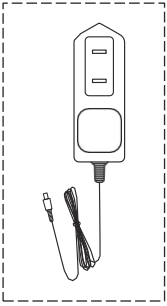
TW620

TW630

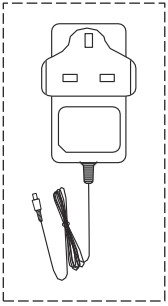
TW820



lub



lub



AMBIENTI OPERATIVI E AVVERTENZE

Urządzenie należy trzymać z dala od wody.

Proszę używać urządzenia w wentylowanym otoczeniu i trzymać je z dala od ognia.

Jeśli chodzi o urządzenie bezprzewodowe, proszę trzymać je z dala od innych źródeł zakłóceń.

Proszę nie odłączać urządzenia.

Proszę standardowego zasilaniawysokie napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Używane baterie nie być mogą używane w urządzeniach.

SPECYFICZNE TECHNOLOGIE

Risposta in frequenza: 50Hz-15Khz Frequenza
operativa (USA): 902,8-926,8 MHz
Częstotliwość pracy (Regno Unito/UE): 823-831 MHz
Portata operativa: Fino a 60m
Stabilność częstotliwości: ±0,0005 MHz
SNR: 96dB
Distorsione del suono:,5% Sensibilit
ingresso microfono: -51dBV Sensibilit
RF: -95dBm
Temperatura : od -0'C do +55˚C

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE FUNKCJONOWANIA MIKROFONU

Come mostrato nelle immagini precedenti:

1. Schermo del display
2. Interruttore di accensione/spegnimento
3. Tubo di coda
4. Tasto HI-LO
5. Baterie Scomparto

Przed użyciem mikrofonu bezprzewodowego należy włożyć 2 baterie AA zgodnie z poniższymi instrukcjami:

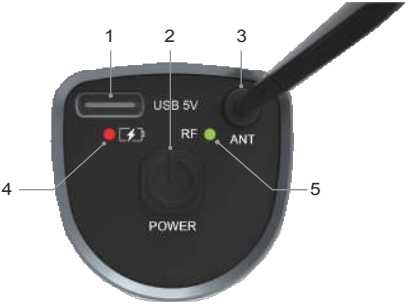
1. Ustawić i wyczyścić rurkę kodową mikrotelefonu.
2. Proszę mikrotelefonu.włożyć baterie i odłączyć przewód zasilający

Uwaga: proszę nie odwracać biegunowości dodatniej i ujemnej baterii.

Istruzioni:
1. Proszę nacisnąć przycisk 2 na 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć mikrofon.

2. Nacisnąć przycisk HI-LO 4, aby zmienić częstotliwość na ekranie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI RICEVITORE TW620 I TW630



1. PORT USB-C
2. PULSANTE DI ACCENSIONE (proszę nacisnąć przycisk przez 2 , sekundyaby przyspieszyć/rozpocząć).
3. ANTENA SEGMENTOWA
4. WSKAŹNIK BATERII
5. SPIA RF

ISTUZIONE INDICATORI LUMINOSI:

Wskaźnik świetlny baterii 4
Różowa poświata po uruchomieniu skanera: skaner znajduje się w fazie skanowania.
W momencie , uruchomienia odtwarzania: światło spadaOdtwarzacz jest kompletny - .mente carico
Kolor zielony: Dostawca ma dostęp.
Zielone światło w momencie rozpoczęcia odbioru: Odbiornik znajduje się w fazie odbioru. Światło staje się zielone, gdy odpytywanie jest zakończone.

Spia RF 5
Uwaga: Czytnik nie jest podłączony do mikrotelefonu.
Prawidłowy dostęp: Czytnik i mikrofon są prawidłowo .
Lampka zapala się szybko: Odbiornik i mikrofon są prawidłowo podłączone, a mikrofon przesyła sygnały audio.
Proszę świecić światłem ciągłym: Akumulator odbiornika jest rozładowany.

INSTRUKCJA OBSŁUGI RICEVITORE TW820

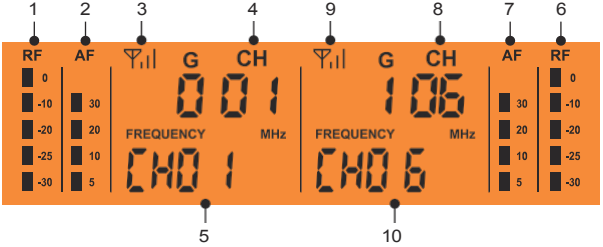
1. Antena do odbioru
2. Interruttore di alimentazione (proszę odczekać 2 sekundy na wejście/ wyjście z urządzenia)
3. Zadanie regulacji głośności dla mikrofonu A
4. Wyświetlacz LCD
5. Zadanie regulacji głośności dla mikrofonu B.

Come mostrato nelle immagini sopra:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy odłączyć je od obudowy i następujące podłączyć gniazda: w pierwszej kolejności należy użyć gniazda audio 6,35 do podłączenia portu MIX urządzenia i innych urządzeń audio (dyfuzorów, wzmacniaczy, mikserów itp.). W drugiej kolejności proszę odłączyć antenę i podłączyć przewód zasilający. W trzeciej kolejności proszę sprawdzić, czy mikrofon jest prawidłowo podłączony do odbiornika po uruchomieniu urządzenia.

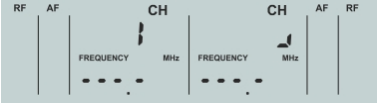
WYŚWIETLACZ RICEVITORE DLA TW820



Come mostrato nelle immagini precedenti:

1. Livelli segnale microfono A
2. Livelli volume microfono A
3. Segnale ricezione microfono A
4. Canale corrente microfono A
5. Frequenza attuale microfono A
6. Livelli segnale microfono B
7. Livelli volume microfono B
8. Canale corrente microfono B
9. Segnale ricezione microfono B
10. Frequenza attuale microfono B.

Jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania, ale baterie mikrofony nie są zainstalowane, na ekranie LCD wyświetlane są następujące obrazy:



Po prawidłowym podłączeniu urządzenia do zasilania i zainstalowaniu baterii mikrotelefonu, na ekranie LCD pojawią się następujące obrazy:

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

▷ TW620 nie emituje żadnych dźwięków (baterie mikrofonu są włożone, ale światło RF (zielone) świeci bardzo jasno).

► Passi per l'accoppiamento del microfono senza fili ID:

1. Upewnić się, że czytnik i mikrofon są sprawne.
2. Proszę wcisnąć rurkę łączącą mikrotelefonu i zainstalować baterie w urządzeniu vano.
3. Aby upewnić się, włączony, proszę że mikrofon jest wcisnąć początku naprzycisk HI/LO 4 i przycisk włączenia 2, jeśli ekran mikrofonu nie świeci szybko, a następnie ponownie wcisnąć oba przyciski.
4. Proszę nacisnąć przycisk aktywacji ricevitorericevitore , odczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz przycisk HI/LO 4 (na microfono), aż ekran microfono nie będzie pęknięty i nie się, a dioda RF na zacznie migać, wskazując, że aktywacja została rozpoczęta.
5. Proszę mikrotelefonu. rozłożyć mikrotelefon, a następnie wyjąć rurkę kodującą Instalacja jest natychmiast zakończona.

▷ TW630 nie emituje żadnego dźwięku (baterie mikrotelefonu nie są zainstalowane, ale jeden z mikrotelefonów jest dostępny).
► W przypadku odłączenia mikrotelefonu obszar RF urządzenia odbierającego nie jest dostępny, lecz świeci światłem ciągłym.
Proszę postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej, aby podłączyć mikrofon (bez ssania) do ricevitore.
Passi per l'accoppiamento del microfono senza fili ID:
1. Upewnić się, że czytnik i mikrofon są sprawne.
2. Ustawić rurkę kodującą mikrotelefonu i zainstalować baterie w urządzeniu vano.
3. Aby upewnić się, jest włączony, proszę że mikrofon przytrzymać wciśnięty przycisk HI/LO 4 i przycisk przyspieszenia 2 do momentu, gdy ekran mikrofonu zacznie szybko świecić, a następnie ponownie włączyć oba przyciski.
4. Proszę nacisnąć przycisk aktywacji ricevitorericevitore , odczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz przycisk HI/LO 4 (na microfono), aż ekran microfono nie będzie pęknięty i nie się, a dioda RF na zacznie migać, wskazując, że aktywacja została rozpoczęta.
5. Proszę mikrotelefonu. rozłożyć mikrotelefon, a następnie wyjąć rurkę kodującą Instalacja jest natychmiast zakończona.
▷ Segnale con disturbi or interferenze
► Passare ad altri canali;
► Należy kontrolować, czy odległość wejścia jest większa niż maksymalne .wejście

▷ Mikrofon nie jest dostępny
► Proszę sprawdzić, czy baterie są zainstalowane przeciwnie;
► Proszę wymienić baterie.

GARANZIA

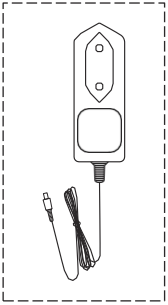
TONOR zapewnia 2 lata bezpłatnej obsługi posprzedażowej i serwisowej dla produktów, które nie zostały uszkodzone z powodu incydentów, zmian, niewłaściwego , użytkowaniazaniedbania lub nadużycia. Jeśli minęło już 30 dni od daty złożenia reklamacji Amazon, mogąPaństwo skontaktować się z nami za pośrednictwem Shopify TONORMIC. Jesteśmy Państwa do!

Zawartość opakowania

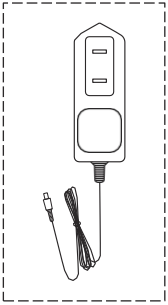
TW620

TW630

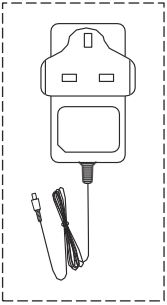
TW820



lub



lub



WARUNKI FUNKCJONOWANIA I OBSERWACJE

Proszę trzymać zawsze urządzeniez dala od wody.

Proszę używać urządzenia w wentylowanym , pomieszczeniuaby uniknąć wystawienia go na działanie ognia.

Ze względu na to, że jest to urządzenie wewnętrzne, należy je chronićprzed wszelkimi źródłami zakłóceń.

Proszę nie demontować urządzenia.

Proszę wyłączyć zasilanie, ponieważ wysokie napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Prosimy umieścić zużyte pilniki w odpowiednim pojemniku do recyklingu i nie umieszczać ich w podłożu.

ESPECIFICACIONES

Częstotliwość : odpowiedzi50Hz-15Khz
Częstotliwość pracy (USA): 902,8-926,8 MHz Frecuencia de funcionamiento (Reino Unido/EU): 823-831 MHz Alcance operativo: Hasta 60 m
Estabilidad de frecuencia: ±0,0005 MHz
Relación señal-ruido: 96 dB
Dystorsja akustyczna:,5%
Czułość wejścia mikrofonu: -51dBV Sensibilidad RF: -95dBm
Temperatura : od 0˚C do +55˚C

INSTRUKCJA OBSŁUGI MIKROFONU

Como se muestra en las im genes anteriores:

1. Panel wizualizacji
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Carcasa inferior
4. Botón HI-LO
5. Compartimento de las pilas

Przed użyciem mikrofonu należy włożyć 2* piloty AA zgodnie z instrukcjami instalacji podanymi :

1. Proszę mikrofonu.usunąć dolną obudowę
2. Proszę zamontować piloty i włożyć dolną obudowę na swoje miejsce.

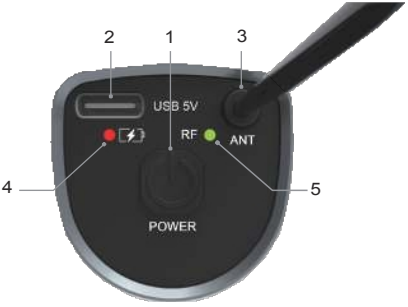
Uwaga: Proszę uważać, aby nie odwrócić biegunowości dodatniej i ujemnej pilota.

Instrukcje:

1. Proszę nacisnąć przycisk 2 przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

2. Proszę nacisnąć przycisk HI-LO 4, aby zmienić częstotliwość na ekranie.

INSTRUKCJE OBSŁUGI RECEPTORA DLA TW620 I TW630



1. PORT CARGA USB-C
2. BOTÓN DE ENCENDIDO (pulsowanie długie przez 2 sekundy w celu zamknięcia / zamknięcia)
3. ANTENA
4. WSKAŹNIK BATERII
5. INDICADOR RF

OPIS WSKAŹNIKÓW ŚWIETLNYCH:

4 Wskaźnik baterii
Lampka świeci na różowo po uruchomieniu ładowania: Receptor jest w trybie .ładowania
Światło zanika po zakończeniu : Receptor jest całkowicie naładowany.
Światło zielone: Receptor jest włączony.
Po włączeniu dioda świeci jasno: Receptor jest w trybie . Światło zmienia kolor na zielony, gdy odbiornik jest całkowicie naładowany.

5 Indicador RF
Proszę zanegować: Receptor nie jest podłączony do mikrofonu.
Permanece encendido: Proszę prawidłowo podłączyć .odbiornik i mikrofon sparować: Odbiornik i mikrofon są prawidłowo podłączone, mikrofon aprzesyła sygnały audio.
Parpadea lentamente: Bateria receptora jest rozładowana.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECEPTORA DLA TW820

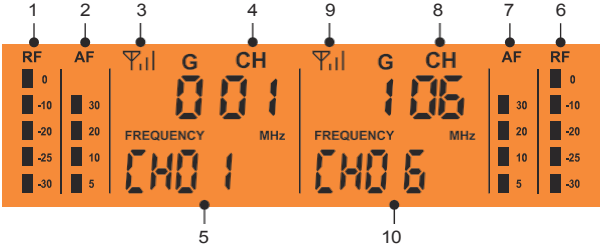
1. Antena receptora
2. Interruptor de encendido (proszę wcisnąć przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć)
3. Przycisk regulacji głośności mikrofonu A
4. Panel wizualizacji LCD
5. Przycisk regulacji głośności mikrofonu B

Como se muestra en las im genes anteriores:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, proszę wyjąć z opakowania wbudowany odbiornik i podłączyć następujące przewody: w pierwszej kolejności proszę podłączyć przewód audio 6.35 do gniazda MIX odbiornika i innego urządzenia audio (altavoz, amplificador, mezclador itp.). W drugim miejscu proszę zamontować antenę i podłączyć kabel zasilający. trzecie, proszę sprawdzić, czy mikrofon jest podłączony prawidłowo do odbiornika po włączeniu urządzenia.

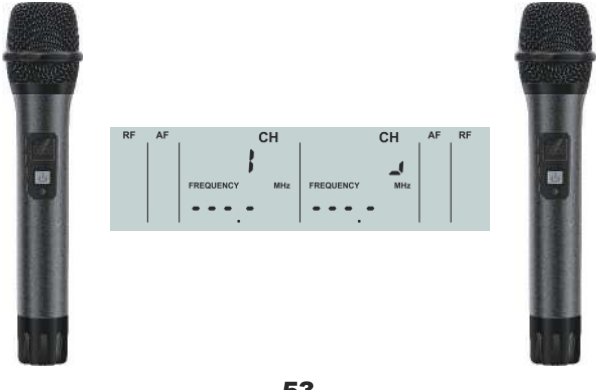
WIZUALIZACJA RECEPTORA DLA TW820



Como se muestra en las im genes anteriores:

1. Niveles de señal del micro A
2. Niveles de volumen del micro A
3. Odbiór sygnału z mikro A
4. Kanał w użyciu mikrofonu A
5. Frecuencia actual del micro A
6. Niveles de señal del micro B
7. Niveles de volumen del micro B
8. Kanał w użyciu mikro B
9. Odbiór sygnału z mikro B
10. Frecuencia actual del micro B

W przypadku prawidłowego podłączenia odbiornika do sieci elektrycznej, ale bez zainstalowanych pilotów mikrofonu, na wyświetlaczu LCD pojawi się następujący :obraz



Jeśli odbiornik jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej, a piloty mikrofonu są zainstalowane, na wyświetlaczu LCD pojawi się następujący :obraz

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

▷ Nie słychać dźwięku TW620 (baterie mikrofonu są zainstalowane, ale światło RF (zielone) nadal świeci światłem ciągłym).

► Kroki w celu porównania mikrofonu wewnętrznego mbrico:

1. Proszę upewnić się, że odbiornik i mikrofon są wyłączone (pozycja OFF).
2. Proszę zdjąć dolną obudowę mikrofonu zainstalować piloty w komorze na piloty.
3. Proszę upewnić się, że mikrofon jest wyłączony (pozycja OFF), proszę wciskać jednocześnie , przyciski HI/LO .4 i encendido 2bez ich rozłączania, aż do momentu, gdy na wyświetlaczu mikrofonu pojawi się kropkaczerwona , a następnie w wcisnąć tym samym czasie przyciski
4. Proszę nacisnąć przycisk włączania odbiornika, poczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk HI/LO 4 w mikrofonie jeden raz, aż ekran mikrofonu przestanie świecić i przestanie działać. Pilot RF odbiornika przestanie świecić, co oznacza, że porównanie zostało wykonane prawidłowo.
5. Apague el micrófono y vuelva a enroscar la carcasa inferior del

micrófono. Porównanie zostało zakończone.

▷ Nie słychać dźwięku TW630 (piloty mikrofonu są zainstalowane, ale jeden z mikrofonów emituje dźwięk).
► Por favor, apague el micrófono que funciona normalmente.
Proszę płynnie.sprawdzić, czy pilot radiowy odbiornika nie pozostaje zamknięty, a jedynie, czy działa
A continuación, siga los pasos que se indican a continuación para emparejar con el receptor el micrófono que no emite sonido.
Kroki w celu porównania mikrofonu wewnętrznego mbrico:
1. Proszę upewnić się, że receptor i mikrofon są włączone.
2. Odsunąć dolną obudowę mikrofonu zainstalować piloty w miejscu na piloty.
3. Aby upewnić się, że mikrofon jest ZAAWANSOWANY, proszę przytrzymać jednocześnie wciśnięte przyciski HI/LO .4 i encendido 2, nie rozłączając ich, aż momentu gdy do,ekran mikrofonu zacznie się , a następnie w wcisnąć tym samym czasie proszęprzyciski
4. Nacisnąć przycisk kodowania odbiornika, poczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk HI/LO 4 w mikrofonie jeden raz, aż ekran mikrofonu przestanie świecić i przestanie świecić. Pilot RF odbiornika przestanie świecić, co oznacza, że porównanie zostało wykonane prawidłowo.
5. Proszę wyjąć mikrofon i nacisnąć dolną część obudowy mikrofonu. Porównanie zostało zakończone.

▷ Odbiór sygnału jest zakłócany przez inne kanały.
► Proszę sprawdzić, czy odległość odbioru przekracza
► maksymalny .zasięg

▷ No se puede encender el micrófono
► Proszę , . sprawdzićczy piloty zostały zainstalowane na
► Proszę zastąpić piloty innymi, nowymi.

GARANTÍA

Firma TONOR zapewnia Państwu nadużycia. 2 lata pomocy, w tym bezpłatną wymianę wszystkich produktów, które NIE uległy uszkodzeniu w wyniku wypadku, zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania lub W przekroczenia przypadku30 dni ustalonych w regulaminie Amazon, prosimy skontaktować się z nami za pośrednictwem naszego sklepu Shopify TONORMIC. ¡Le atenderemos encantados!

USA CA MX

OŚWIADCZENIE : FCCTo urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów . FCCJego działanie podlega następującym dwóm warunkom: ((2) 1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

FR

DEKLARACJA FCC: Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: ((2) 1) cet cet appareil appareil ne doit pas provoquer 'interférences nuisibles, et doit acceptter toute interférence reçcue, y compris les interférences pouvant entraîtner un fonctionnement indérable.

ES

DEKLARACJA FCC: Este depositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Jego działanie podlega następującym warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń szkodliwych dla zdrowia oraz (2) urządzenie może przyjmować wszelkie odbierane , zakłóceniaw tym zakłócenia mogące powodować działanie.

Points de colllecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED| LEVEL 54 HOPEWELL CENTRE 183 QUEEN'S ROAD EAST HONG KONG

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED| 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 STANY ZJEDNOCZONE

LIFEWIT LIMITED| FLAT 237, 233 HIGH STREET CROYDON SURREY ANGLIA CR0 1FY ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Lifewit GmbH| Friedenstraße 5 97072 Wuerzburg Niemcy

https://www.tonormic.com

support@tonormic.com

WYPRODUKOWANO W CHINACH